

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE  
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS  
DE SERVICES INTERCIRCONSCRIPTIONS (FSI)**

**Item**

**302. Trunk-side Access**

**1. Feature Group D Interconnecting Circuits**

1. Trunk-side access permits the interconnection of facilities to enable the interchange of traffic between the Company and the IXSP, and can be configured for Feature Group D (FGD).

2. FGD interconnection enables the IXSP to offer end-customers access to its services by dialling directly (1+, 0+, 011+, 00- or 01+) or for casual access (10XXX or 10XXXX).

3. Trunk-side access is provided through FGD interconnecting circuits that may, subject to the availability of suitable facilities:

1. be connected using Access Tandem (AT) Connection or Direct Connection (DC); and
2. use MF or CCS7 signalling.

4. The facilities used for trunk-side access may be provided by the Company or any Telecommunications Provider.

5. The order processing charges specified below as set out in the relevant tariff. Rate items are described below:

- A. Inward Order, each DS-0 Set (\$)
- B. Change Order, each DS-0 Set (\$)

**Article**

**302. Accès côté réseau**

**1. Circuits d'interconnexion de groupe de fonctions D**

1. L'accès côté réseau permet l'interconnexion d'installations afin de permettre l'échange de trafic entre la Compagnie et le FSI; et peut être configuré pour le groupe de fonctions D (GFD).

2. L'interconnexion de GFD permet au FSI d'offrir aux clients finaux l'accès à ses services, en composant directement 1+, 0+, 011+, 00- ou 01+, ou d'offrir l'accès occasionnel (10XXX ou 10XXXX).

3. L'accès côté réseau est fourni par les circuits d'interconnexion GFD, qui peuvent, sous réserve de la disponibilité des installations appropriées:

1. être raccordés à l'aide d'une connexion de transit d'accès (TA) ou d'une connexion directe (CD); et
2. utiliser la signalisation multifréquence (MF) ou le système de signalisation par canal sémaphore 7 (CCS7).

4. Les installations servant à l'accès côté réseau peuvent être fournies par la Compagnie ou un fournisseur de télécommunications.

5. Les frais du traitement de la commande indiqués ci-dessous s'appliquent comme indiqué dans le tarif correspondant. Les éléments du tarif sont décrits ci-dessous :

- A. Commande de raccordement, chaque ensemble de DS-0 (\$)
- B. Commande de modification, chaque ensemble de DS-0 (\$)

Feature Group D Interconnecting Circuits Order Processing charges / Caractéristiques - Frais de traitement des commandes des circuits d'interconnexion de groupe de fonctions D			
Province or Territory / Province ou territoire	ILEC Territory / Territoire de l'ESLT	A	B
Alberta	TELUS	CRTC 18008, Item 270.1(2)(d) / CRTC 18008, alinéa 270.1(2)(d)	
British Columbia / Columbie-Britannique	TELUS	CRTC 1017, Item 70(A)(7) / CRTC 1017, alinéa 70(a)(7)	
Ontario	Bruce Telecom	CRTC 25342, Section 30, Item 5.04 / CRTC 25342, article 30, article 5.04	
Ontario	North Frontenac	[TBD] / [À déterminer]	
Ontario	NorthernTel	CRTC 25510, Section N200, Item 8 (1.07) / CRTC 25510, article N200, paragraphe 8(1.07)	
Ontario	Tbaytel	CRTC 25571, Section 1000.4, B.5(d) / CRTC 25571, alinéa 1000.4.B.5(d)	
Ontario	Westport	[TBD] / [À déterminer]	
Québec	Télébec	CRTC 25140, Item 7.2.2(1)(d) / CRTC 25140, alinéa 7.2.2(1)(d)	
Québec	TELUS	CRTC 25082, Item 1.01.07(a)(6) / CRTC 25082, alinéa 1.01.07a(6)	
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item 610.06(1)(F) / CRTC 21414, alinéa 610.06(1)(F)	

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE  
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**Item**

**302. Trunk-side Access - continued**

**2. Switching and Aggregation**

1. The Company offers switching and aggregation service to IXSPs comprised of switching, transport and signaling functions at the originating or terminating end of a call, including, subject to availability:

1. hardware answer supervision;
2. delivery of calling line identification.

2. When an IXSP requests trunk-side access, a switching and aggregation charge applies to each conversation minute of originating or terminating traffic exchanged. This charge is derived by multiplying the charge based on total elapsed carrier connect time by the connect time to conversation minutes ratio.

3. When an IXSP requests Access Tandem Connection, the switching and aggregation charge is comprised of the combined Direct Connection and Access Tandem Connection charges listed below.

**4. Charges**

Rate items are described below:

- A. Direct Connect rate based on connect time (\$/minute)
- B. Access Tandem rate based on connect time (\$/minute)
- C. Direct Connect rate based on conversation time (\$/minute)
- D. Access Tandem rate based on conversation time (\$/minute)

N  
|  
N

M<sup>1</sup>

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS  
DE SERVICES INTERCIRCONSCRIPTIONS (FSI)** C

**Article**

**302. Accès côté réseau - suite**

**2. Commutation et regroupement**

1. La Compagnie offre les services de commutation et de regroupement aux FSI, ce qui englobe la commutation, le transport et la signalisation, soit au point de départ, soit au point d'arrivée de l'appel, y compris, pourvu qu'ils soient disponibles:

1. le matériel servant à la surveillance de réponse;
2. l'identification de la ligne appelante. F

2. Lorsqu'un FSI demande un accès côté réseau, des frais de commutation et de regroupement s'appliquent à chaque minute de conversation du trafic de départ ou d'arrivée échangé. Ces frais sont calculés en multipliant les frais basés sur le temps de raccordement écoulé par le ratio de la durée totale d'occupation du circuit, sur les minutes de conversation. C

3. Lorsqu'un FSI demande une connexion de transit d'accès, les frais de commutation et de regroupement comprennent les frais combinés de la connexion directe et de la connexion de transit d'accès énumérés ci-dessous. C

**4. Frais**

Les éléments du tarif sont décrits ci-dessous :

- A. Tarif basé sur le temps de raccordement (\$/minute) pour les connexions directes;
- B. Tarif basé sur le temps de raccordement (\$/minute) pour le transit d'accès;
- C. Tarif basé sur les minutes de conversation (\$/minute) pour les connexions directes;
- D. Tarif basé sur les minutes de conversation (\$/minute) pour le transit d'accès.

N  
|  
N

M<sup>1</sup>

M<sup>1</sup> Transferred to page 35.1 / Reporté à la page 35.1. N  
Continued on page 35.1 / Suite page 35.1.

See page 1 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 1.

**COMPETITIVE LOCAL EXCHANGE  
CARRIER (CLEC) TARIFF**  
www.bell.ca/tariffs

**TARIF D'ENTREPRISE DE SERVICES LOCAUX  
CONCURRENTTE (ESLC)**  
www.bell.ca/tarifs

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE  
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**Item**

**302. Trunk-side Access - continued**

**2. Switching and Aggregation - continued**

Small ILECs (identified with an asterisk(\*)) only have direct connect rates. ILECs provide an Access Tandem service that connects to small ILECs.

N  
N

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS  
DE SERVICES INTERCIRCONSCRIPTIONS (FSI)**

**Article**

**302. Accès côté réseau - suite**

**2. Commutation et regroupement - suite**

Les petites ESLT (indiquées par un astérisque [\*]) n'ont que des tarifs pour les connexions directes. Les ESLT fournissent le service de transit d'accès qui se connecte aux petites ESLT.

N  
N

Switching and Aggregation Charges / Frais de commutation et de regroupement					
Province or Territory / Province ou territoire	ILEC Territory / Territoire de l'ESLT	A	B	C	D
Alberta	TELUS	CRTC 18008, Item 270.2(4) / CRTC 18008, paragraphe 270.2(4)			
British Columbia	TELUS	CRTC 1017, Item 70(E)(4) and (5) / CRTC 1017, alinéas 70(E)(4) et (5)			
Ontario	Bruce Telecom*	CRTC 25342, Section 402.01 / CRTC 25342, article 402.01			
Ontario	North Frontenac*	CRTC 25480, Section 860.1.03 / CRTC 25480, article 860.1.03			
Ontario	NorthernTel*	CRTC 25510, Section N200, Item 8(2.02) / CRTC 25510, article N200, article 8(2.02)			
Ontario	Tbaytel*	CRTC 25571, Sections 1000.4.B.2a and 1000.4.B.2b / CRTC 25571, alinéas 1000.4.B.2a et 1000.4.B.2b			
Ontario	Westport*	CRTC 25590, Section 700.1.03 / CRTC 25590, article 700.1.03			
Québec	Télébec*	CRTC 25140, Item 7.2.2(3)(d) / CRTC 25140, alinéa 7.2.2(3)(d)			
Québec	TELUS	CRTC 25082, Item 1.01.07(e)(6) / CRTC 25082, alinéa 1.01.07e)(6)			
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item 610.06(2)(D) / CRTC 21414, alinéa 610.06(2)(D)			

M  
I  
C  
D  
D

M<sup>1</sup> Transferred from page 35 / Reporté de la page 35. N  
Continued on page 36 / Suite page 36.  
See page 1 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 1.

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE  
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**Item**

**302. Trunk-side Access - continued**

**3. CCS7 Signaling**

1. CCS7 Signaling service may be provided by the Company to an IXSP for the purpose of call set-up and take-down. The service provides a port connection on the Company's designated gateway Signaling Transfer Points (STPs) for each DS-0 channel linking Bell Canada's STPs to the IXSP's STPs or switch(es). An IXSP may establish either IXSP STP-to-STP connection Diagonal Link ("D-link") or IXSP switch-to-STP connection ("A-link"), but not both.

2. The DS-0 channel facility linking the Company's STPs to the IXSP's STPs or switch(es) may be provided by the Company or by any Telecommunications Provider.

**Monthly Rates**

3. The monthly rate for each STP port connection used to establish a DS-0 channel D-link is specified below. IXSPs are required to connect in multiples of 4 DS-0 channels.

4. The monthly rate for each STP port connection used to establish a DS-0 channel A-link is specified below. IXSPs are required to connect in multiples of 2 DS-0 channels per switch.

**Service Charges**

5. The order processing charges specified below apply for each DS-0 Set of D-links or A-links. A "DS-0 Set" means a group of DS-0s within the same DS-1 connected at the same location and ordered at the same time.

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS  
DE SERVICES INTERCIRCONSCRIPTIONS (FSI)** C

**Article**

**302. Accès côté réseau - suite**

**3. Signalisation CCS7**

1. Le service de signalisation CCS7 peut être fourni à un FSI par la Compagnie aux fins d'établissement et de la prise d'appels. Le service comporte un point d'accès aux points de transfert de signalisation (PTS) de transit désigné de la Compagnie, pour chaque voie DS-0 reliant les PTS de la Compagnie aux PTS ou aux commutateurs du FSI. Un FSI peut établir soit des points d'accès de PTS à PTS (« liaison D ») ou des raccordements de commutateur FSI à PTS (« liaison A »), mais non les deux.

2. L'installation de voie DS-0 reliant les PTS de la Compagnie aux PTS ou aux commutateurs du FSI peut être fournie par la Compagnie ou par n'importe quel fournisseur de télécommunications.

**Tarifs mensuels**

3. Le tarif mensuel pour chaque point d'accès aux PTS servant à établir une liaison D de voie DS-0 est indiqué ci-dessous. Les FSI doivent établir des raccordements en multiples de 4 voies DS-0.

4. Le tarif mensuel pour chaque point d'accès aux PTS servant à établir une liaison A de voie DS-0 est indiqué ci-dessous. Les FSI doivent établir des raccordements en multiples de 2 voies DS-0 par commutateur.

**Frais de service**

5. Les frais du traitement de la commande indiqués ci-dessous valent pour chaque ensemble DS-0 de liaison D ou de liaison A. Un « ensemble DS-0 » désigne un groupe de DS-0 au sein du même DS-1, raccordé au même endroit et commandé au même moment.

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE  
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS  
DE SERVICES INTERCIRCONSCRIPTIONS (FSI)**

**Item**  
**302. Trunk-side Access - continued**

**Article**  
**302. Accès côté réseau - suite**

**3. CCS7 Signaling - continued**

**3. Signalisation CCS7 - suite**

**Service Charges - continued**

**Frais de service - suite**

6. When it is necessary for the Company to incur expense in order to meet IXSP requirements for subsequent additions or changes to D-links or A-links, the IXSP shall pay an additional charge based on estimated time and costs incurred to meet the IXSP's request.

6. Lorsque la Compagnie doit engager des dépenses afin de répondre aux exigences du FSI dans le cas d'ajouts ou de modifications ultérieures de liaisons D ou de liaisons A, le FSI paie des frais supplémentaires reposant sur le temps et les coûts estimatifs engagés pour répondre à la demande du FSI.

7. In addition, the service charge specified below applies for operations and translations associated with the provisioning of STP port connections to establish DS-0 channels for A-links. This charge applies to each IXSP request for work to be completed as part of the same work order and applies only once for all connections ordered in the same work order.

7. De plus, les frais de service indiqués ci-dessous valent pour les activités et les traductions associées à la fourniture des raccordements de points d'accès PTS qui servent en mettre en place les voies DS-0 pour les liaisons A. Ces frais s'appliquent pour chaque demande du FSI pour des travaux à terminer dans le cadre d'une même commande et ne sont payables qu'une fois, pour tous les raccordements commandés dans la même commande.

8. Rate items are described below:

8. Les éléments du tarif sont décrits ci-dessous :

- A. D-link, per port connection (\$/month)
- B. A-link, per port connection (\$/month)
- C. Inward order, per DS-0 set (\$/month)
- D. Change order, per DS-0 set (\$/month)
- E. Operation and translation for A-link (\$/month)

- A. Liaison D, par point d'accès (frais [\$] mensuels)
- B. Liaison A, par point d'accès (frais [\$] mensuels)
- C. Commande de raccordement, par ensemble DS-0 (\$)
- D. Commande de modification, par ensemble DS-0 (\$)
- E. Exploitation et traduction de liaison A (\$)

CCS7 Signalling / Signalisation CCS7						
Province or Territory / Province ou territoire	ILEC Territory / Territoire de l'ESLT	Monthly Charges / Frais mensuels		Service Charges / Frais de service		
		A	B	C	D	E
Alberta	TELUS	CRTC 18008, Items 270.2(7)(b) and (7)(d) / CRTC 18008, alinéas 270.2(7)(b) et (7)(d)				
British Columbia / Columbia-Britannique	TELUS	CRTC 1017, Items 70(A)(7), (8)(a) and 8(b) / CRTC 1017, alinéas 70(A)(7), (8)(a) et 8(b)				
Ontario	Bruce Telecom	[TBD] / [À déterminer]				
Ontario	North Frontenac	[TBD] / [À déterminer]				
Ontario	NorthernTel	CRTC 25510, Section N200, Items 8 (1.07) and (1.08) / CRTC 25510, article N200, articles 8(1.07) et (1.08)				
Ontario	TBayTel	CRTC 25571, Section 5000.3, Items 1 and 2 / CRTC 25571, article 5000.3, articles 1 et 2				
Ontario	Westport	[TBD] / [À déterminer]				
Québec	Télébec	CRTC 25140, Item 7.2.2(1)(d) / CRTC 25140, alinéa 7.2.2(1)(d)				
Québec	TELUS	CRTC 25082, Item 1.01.07(a)(6) / CRTC 25082, alinéa 1.01.07a)(6)				
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item 610.06(1)(F) / CRTC 21414, alinéa 610.06(1)(F)				

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE  
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS  
DE SERVICES INTERCIRCONSCRIPTIONS (FSI)** C

**Item**

**Article**

**302. Trunk-side Access - continued**

**302. Accès côté réseau - suite**

**4. Primary Interexchange Carrier (PIC) Processing**

**4. Traitement des entreprises intercirconscriptions de  
base (EIB)** C  
C

1. Trunk-side access with FGD enables the IXSP to offer its end-customers access to its services by direct dialing. Such access is enabled by identifying the IXSP as the end-customer's PIC. PIC selections may be specified in respect of the Company's end-customer network access services ("NAS") that provide direct-dialed voice access to the PSTN. A list of specific eligible services is included in the PIC/CARE Access Customer Handbook (the "Handbook") described in Item 302.4.3. Charges associated with each of the PIC processing activities described below are set out in Item 302.4.8. C

1. L'accès côté réseau avec le GFD permet au FSI d'offrir à ses clients finals l'accès à ses services par un appel direct. Cet accès est activé par l'identification du FSI comme l'EIB du client final. Les sélections d'EIB peuvent être déterminées quant aux services d'accès au réseau (SAR) du client final de la Compagnie offrant l'accès téléphonique direct et automatique au RTPC. Une liste des services admissibles se trouve dans le Manuel des procédures relatives à l'accès des EIB-ERCC (le « Manuel »), dont il est question à l'article 302.4.3. L'article 302.4.8 indique les frais liés à chacune des activités de traitement de l'EIB, décrites ci-dessous. C  
C  
C  
C

2. At least 60 calendar days before an IXSP wishes PIC processing to begin, the IXSP must establish a PIC processing account with the Company. When establishing the PIC processing account, the IXSP must provide its Customer Account Record Exchange (CARE) Profile. The CARE Profile form is provided in the Handbook and requires the IXSP to identify specified PIC processing parameters and options. C

2. Le FSI doit ouvrir un compte de traitement d'une EIB auprès de la Compagnie au moins 60 jours civils avant le début par le FSI du traitement de l'EIB. À l'ouverture du compte de l'EIB, le FSI fournit son profil d'échange de registres de compte-clients (ERCC). Le formulaire du profil d'ERCC se trouve dans le Manuel et exige que le FSI détermine les paramètres et les options propres du traitement l'EIB. C

Subsequent changes to the IXSP's parameters and options must be provided to the Company in writing at least 30 calendar days before the requested effective date of the change. C

Les modifications subséquentes des paramètres et des options du FSI doivent être remises par écrit à la Compagnie au moins 30 jours civils avant la date d'entrée en vigueur de ces modifications. C

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE  
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS  
DE SERVICES INTERCIRCONSCRIPTIONS (FSI)** C

**Item**

**Article**

**302. Trunk-side Access - continued**

**302. Accès côté réseau - suite**

**4. Primary Interexchange Carrier (PIC) Processing -  
continued**

**4. Traitement des des entreprises intercircrcriptions  
de base (EIB) - suite** C C

3. The Company will provide each IXSP that establishes a PIC processing account with an electronic copy of the Handbook or 2 copies if paper is used. The Handbook contains standards and procedures for the processing of PIC transactions between the Company and the IXSP.

C 3. La Compagnie remet à chaque FSI qui ouvre un compte de traitement d'une EIB un exemplaire électronique du Manuel ou deux exemplaires du Manuel s'il est en format papier. Le Manuel contient les normes et les procédures du traitement des transactions d'une EIB opérées entre la Compagnie et le FSI. C

4. The Company will apply a PIC processing charge to the IXSP selected by an end-customer for establishing or changing a PIC selection in respect of that end-customer's NAS. Changes include adding new or additional NAS, end-customer moves and end-customer initiated telephone number changes.

C 4. La Compagnie impose des frais de traitement de l'EIB au FSI choisi par un client final pour la mise en œuvre ou pour la modification d'une sélection d'EIB ayant trait aux SAR de ce client final. Les modifications comprennent les SAR nouveaux ou supplémentaires, les déménagements des clients finals et les changements de numéro de téléphone demandés par l'abonné. C

5. In the case of PIC selection changes that are disputed by the end-customer or an IXSP on behalf of the end-customer, the end-customer's PIC selection will be reinstated to the previous PIC. The IXSP must then provide evidence of end-customer authorization as described in Schedule 4 of the LEC-IXC Agreement. If such end-customer authorization is not provided within 15 business days from the date of the request from the Company, the IXSP will be deemed to have requested an unauthorized PIC change. In addition to the unauthorized PIC change charge set out below, the PIC processing charge set out below and associated with Item 302.4.4 is assessed to the IXSP that requested an unauthorized PIC change to cover the reinstatement of the unauthorized PIC to the previous PIC selection.

C 5. Si la sélection d'EIB est modifiée et que le client ou d'autres FSI agissant au nom du client final contestent la modification, l'EIB antérieurement autorisée est alors sélectionnée. Le FSI doit alors fournir une preuve d'autorisation du client final, tel que stipulé à l'annexe 4 de l'Entente ESL-ESI. Si aucune autorisation n'est fournie dans les 15 jours ouvrables suivant la date de la demande de la Compagnie, la demande de modification déposée par le FSI est réputée non autorisée. En plus des frais de modifications non autorisées d'EIB stipulés ci-dessous qui sont alors facturés, les frais du traitement d'EIB stipulés ci-dessous et liés au paragraphe 302.4.4 sont également facturés au FSI ayant demandé une modification non autorisée de d'EIB. Ces frais couvrent le rétablissement de l'EIB précédente. C

6. To enable the IXSP to validate or place PIC subscription orders at the working telephone number level, the IXSP may request and obtain from the Company a detailed record transaction in CARE format of all working telephone numbers subscribed to a specific billing telephone number ("BTN").

C 6. Afin de permettre au FSI de valider ou de passer les commandes d'abonnement des EIB au niveau du numéro de téléphone activé, le FSI peut demander à la Compagnie et obtenir d'elle un relevé détaillé des transactions, conformément au mode de présentation d'ERCC, et ce, pour tous les numéros de téléphone activés relevant d'un numéro de téléphone de facturation (NTF) particulier. C



**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE  
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS  
DE SERVICES INTERCIRCONSCRIPTIONS (FSI)** C

**Item**

**302. Trunk-side Access - continued**

**Article**

**302. Accès côté réseau - suite**

**4. Primary Interexchange Carrier (PIC) Processing -  
continued**

**4. Traitement des des entreprises intercirconscriptions  
de base (EIB) - suite** C  
C

7. To enable the IXSP to perform reconciliation between the IXSP's billing records and the Company's PIC database, the IXSP may request a verification record from the Company. C

7. Pour permettre au FSI de procéder au rapprochement des factures du FSI et de la base de données s'EIB de la Compagnie, le FSI peut demander à la Compagnie une fiche de vérification. C  
C

8. The PIC processing service charges described in Items 302.4.2 and 302.4.3 set out below apply at the rate established for the territory where interconnection first occurs. The remaining PIC processing service charges apply at the rates set out below for each territory where the Company and the IXSP interconnect. C

8. Les frais du service de traitement des EIB prévus aux articles 302.4.2 et 302.4.3 et définis ci-dessous s'appliquent aux tarifs du territoire où l'interconnexion initiale se produit. Les autres frais du traitement des EIB s'appliquent aux tarifs prévus ci-dessous pour chaque territoire où il y a interconnexion entre la Compagnie et le FSI. C  
C



**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE  
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS  
DE SERVICES INTERCIRCONSCRIPTIONS (FSI)**

**Item**

**Article**

**302. Trunk-side Access - continued**

**302. Accès côté réseau - suite**

**4. Primary Interexchange Carrier (PIC) Processing - continued**

**4. Traitement des des entreprises intercirconscriptions de base (EIB) - suite**

8. The PIC processing service charges – continued

8. Les frais du service de traitement des EIB - suite

Rate items are described below:

Les éléments du tarif sont décrits ci-dessous :

- A. Account Set-up, per PIC processing account (\$) – Item 302.4.2
- B. Changes to CARE profile, per request (\$) – Item 302.4.2
- C. Handbook, per additional copy (\$) – Item 302.4.3
- D. PIC Processing, per NAS (\$) – Item 302.4.4
- E. Unauthorized PIC Change, per NAS (\$) – Item 302.4.5(\$)
- F. BTN Detail, per working telephone number provided (\$) – Item 302.4.6
- G. Verification of record, per NAS (\$) – Item 302.4.7

- A. Frais d'ouverture du compte, par compte de traitement d'EIB (\$) – article 302.4.2
- B. Modification du profil ERCC, par demande (\$) – article 302.4.2
- C. Manuel de l'utilisateur, par exemplaire supplémentaire (\$) – article 302.4.3
- D. Frais de traitement d'EIB, par SAR (\$) – article 302.4.4
- E. Frais de modification d'EIB non autorisée, par SAR (\$) – article 302.4.5
- F. Détail du NTF, pour chaque numéro de téléphone actif fourni (\$) – article 302.4.6
- G. Vérification de dossier, par SAR (\$) – article 302.4.7

Primary Interexchange Carrier (PIC) Processing / Traitement des entreprises intercirconscriptions de base (EIB)								
Province or Territory / Province ou territoire	ILEC Territory / Territoire de l'ESLT	A	B	C	D	E	F	G
Alberta	TELUS	CRTC 18008, 270(7) / CRTC 18008, paragraphe 270(7)						
British Columbia / Columbie-Britannique	TELUS	CRTC 1017, Item 70(F)(8) / CRTC 1017, alinéa 70(F)(8)						
Ontario	Bruce Telecom	CRTC 25342, Section 30.9.08 / CRTC 25342, article 30.9.08						
Ontario	North Frontenac	CRTC 25611, Item 700.3.6.(g) / CRTC 25611, alinéa 700.3.6(g)						
Ontario	NorthernTel	CRTC 25510, Section N200, Item 2 (2.08) / CRTC 25510, article N200, paragraphe 2(2.08)						
Ontario	Tbaytel	CRTC 25571 Section 2000.3 / CRTC 25571, article 2000.3						
Ontario	Westport	CRTC 25611, Item 700.3.6.(g) / CRTC 25611, alinéa 700.3.6(g)						
Québec	Télébec	CRTC 25140, Item 7.2.2(4)(h) / CRTC 25140, alinéa 7.2.2(4)(h)						
Québec	TELUS	CRTC 25082, Item 1.01.07(g)(9) / CRTC 25082, alinéa 1.01.07(g)(9)						
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item 610.06(3)(H) / CRTC 21414, alinéa 610.06(3)(H)						

Continued on page 40 / Suite page 40.

See page 1 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 1.

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE  
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS  
DE SERVICES INTERCIRCONSCRIPTIONS (FSI)**

**Item**

**302. Trunk-side Access - continued**

**Article**

**302. Accès côté réseau - suite**

**5. Carrier Network Profile Change**

**5. Changement au profil du réseau de l'Entreprise**

1. The Company will implement the network and translation options selected by the IXSP at the time of the IXSP's initial order for trunk-side access. The IXSP will indicate its selections by completing a carrier profile questionnaire ("CPQ") in respect of each carrier identification code ("CIC") used.

1. La Compagnie met en œuvre les options retenues par le FSI pour le réseau et la traduction, et ce, au moment de sa commande initiale relative à l'accès côté réseau. Le FSI indique ses sélections en répondant à un questionnaire sur le profil d'entreprise (QPE) pour ce qui concerne chaque code d'identification d'entreprise (CIE) utilisé.

2. The following service charges will apply in respect of changes requested by the IXSP to its CPQ at any time subsequent to the initial programming in the Company switch. The service charges apply to each switch in which modifications are required due to an IXSP's change request.

2. Les frais de service suivants visent les changements demandés par le FSI à son QPE après la programmation initiale du commutateur de la Compagnie. Les frais de service valent pour chaque commutateur auquel il faut apporter une modification en raison d'une demande du FSI.

These changes include:

- A. International Calling
- B. Abbreviated Dialling No. 1
- C. Pre-Subscription Indication
- D. Flexible ANI.

N  
|  
N

Ces frais comprennent les éléments suivants :

- A. appels internationaux;
- B. composition abrégée no 1;
- C. indication de présélection;
- D. format d'enregistrement automatique des numéros (EAN) variable.

N  
|  
N

<b>Carrier Network Profile Change Charge / Frais de changement au profil du réseau de l'Entreprise</b>					
<i>Province or Territory / Province ou territoire</i>	<i>ILEC Territory / Territoire de l'ESLT</i>	<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>
<b>Alberta</b>	<b>TELUS</b>	CRTC 18008, Item 270.6(3) / CRTC 18008, paragraphe 270.6(3)			
<b>British Columbia / Columbia-Britannique</b>	<b>TELUS</b>	CRTC 1017, Item 70(H)(3) / CRTC 1017, alinéa 70(H)(3)			
<b>Ontario</b>	<b>Bruce Telecom</b>	CRTC 25342, Section 30.7.03 / CRTC 25342, article 30.7.03			
<b>Ontario</b>	<b>North Frontenac</b>	CRTC 25611, Item 700.3.7.(c) / CRTC 25611, alinéa 700.3.7.(c)			
<b>Ontario</b>	<b>NorthernTel</b>	CRTC 25510, Section N200, Item 8 (3.03) / CRTC 25510, article N200, paragraphe 8(3.03)			
<b>Ontario</b>	<b>Tbaytel</b>	CRTC 25571, Section 1000.4, Item B.7(c) / CRTC 25571, article 1000.4, alinéa B.7(c)			
<b>Ontario</b>	<b>Westport</b>	CRTC 25611, Item 700.3.7.(c) / CRTC 25611, alinéa 700.3.7.(c)			
<b>Québec</b>	<b>Télébec</b>	CRTC 25140, Item 7.2.2(7)(c) / CRTC 25140, alinéa 7.2.2(7)(c)			
<b>Québec</b>	<b>TELUS</b>	CRTC 25082, Item 1.01.07(j)(3) / CRTC 25082, alinéa 1.01.07(j)(3)			
<b>Saskatchewan</b>	<b>SaskTel</b>	CRTC 21414, Item 610.06(5)(C) / CRTC 21414, alinéa 610.06(5)(C)			

C  
|  
C